

Đơn xin Trợ cấp Mainstream

Cho Danh sách Chờ của Chương trình Trợ cấp Nhà ở Tùy chọn Section 8

Vui lòng tham khảo hướng dẫn đính kèm để điền và nộp đơn này.

Đơn đăng ký này phải được gửi cùng với Bộ hồ sơ Ưu tiên cho Trợ cấp Mainstream (Mainstream Preference Packet) đã được hoàn tất và ký đầy đủ. Đơn đăng ký sẽ không được chấp nhận nếu không đi kèm với Bộ hồ sơ Ưu tiên cho Trợ cấp Mainstream này.

Nộp đơn đăng ký và Bộ hồ sơ Ưu tiên cho Trợ cấp Mainstream đã hoàn chỉnh bằng một trong những cách sau:

- **Bảng thư hoặc nộp trực tiếp:** Home Forward – Rent Assistance, 135 SW Ash Street, Portland OR 97204
- **Fax:** (503) 802-8330 Attention: HCV Waitlist
- **Email:** HCVwaitlist@homeforward.org

Chúng tôi sẽ chỉ nhận đơn đăng ký từ ngày 18 tháng 3, 2019 đến 22 tháng 3, 2019.

Chúng tôi sẽ **không** nhận đơn trước ngày 18 tháng 3, 2019 hoặc sau ngày 22 tháng 3, 2019.

Nếu quý vị hoặc bất cứ ai trong gia đình là người khuyết tật và cần sự trợ giúp cụ thể để có thể sử dụng đầy đủ các chương trình và dịch vụ của chúng tôi, vui lòng liên hệ với Home Forward theo số 503-415-8040.

THÔNG TIN VỀ CHỦ HỘ GIA ĐÌNH			
Số An sinh Xã hội: _____ - _____ - _____ Ngày sinh: _____ / _____ / _____ Giới tính: <input type="checkbox"/> Nữ <input type="checkbox"/> Nam <input type="checkbox"/> X			
Họ: _____ Tên: _____ Chữ đầu của tên lót: _____			
Số điện thoại: _____ Địa chỉ email: _____			
Dân tộc (đánh dấu một ô) <input type="checkbox"/> Gốc Tây Ban Nha <input type="checkbox"/> Không phải gốc Tây Ban Nha		Chủng tộc (Đánh dấu tất cả các câu trả lời thích hợp): <input type="checkbox"/> Người Da Trắng <input type="checkbox"/> Người Da Đen/Mỹ Gốc Phi <input type="checkbox"/> Người Mỹ Bản địa/Thổ dân Alaska <input type="checkbox"/> Người Châu Á <input type="checkbox"/> Người Bản địa Hawaii/Người thuộc Đảo Quốc Thái Bình Dương Khác <i>Dữ liệu về chủng tộc và dân tộc chỉ nhằm mục đích thống kê</i>	
Ngôn ngữ chính được sử dụng trong nhà của quý vị là gì? (<i>chỉ để biết thông tin để phục vụ quý vị tốt hơn</i>) _____			
Quý vị có cần một thông dịch viên? (<i>chỉ để biết thông tin để phục vụ quý vị tốt hơn</i>) <input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không			
Địa chỉ pháp lý (nơi quý vị hiện đang sống)		Địa chỉ nhận thư, nếu khác với địa chỉ pháp lý (nơi quý vị hiện đang nhận thư)	
Địa chỉ		Địa chỉ	
Thành phố		Thành phố	
Tiểu bang		Tiểu bang	
Mã vùng		Mã vùng	
Lưu ý: Địa chỉ quý vị cung cấp trên đơn này sẽ được áp dụng cho bất cứ hồ sơ hiện tại nào mà quý vị đang có cho bất cứ chương trình Home Forward nào (nếu áp dụng). Nếu địa chỉ pháp lý hoặc địa chỉ nhận thư của quý vị thay đổi, quý vị phải thông báo bằng văn bản cho Home Forward để duy trì vị trí trong danh sách chờ của quý vị.			

THÀNH VIÊN HỘ GIA ĐÌNH						
Liệt kê thông tin cho người lớn trước, sau đó là trẻ em dưới 18 tuổi. Dùng chữ "F" (nữ), "M" (nam), hoặc "X" (không nữ hay nam) để biết giới tính. Nếu một thành viên trong gia đình đủ tiêu chuẩn để nhận thêm sự trợ giúp hợp lý vì bị khuyết tật, hãy đánh dấu ô "Có"; nếu không, đánh dấu ô "Không". Liệt kê mối quan hệ của từng người với Chủ hộ. Nếu cần thêm chỗ trống, xin dùng trang giấy khác và đính kèm với đơn này.						
Mối quan hệ	Tên	Họ	Số an sinh xã hội	Ngày sinh	Giới tính	Bị khuyết tật (Có/Không)
Chủ hộ						
Vợ/chồng - Đồng chủ hộ						

Đánh dấu ô này nếu có kèm thêm một trang giấy riêng để liệt kê các thành viên gia đình khác.

THU NHẬP CỦA HỘ GIA ĐÌNH

Tổng thu nhập hàng tháng (trước thuế) của hộ gia đình của quý vị là bao nhiêu? \$ _____

Tính luôn các khoản tiền mà mỗi thành viên gia đình từ 18 tuổi trở lên nhận được, như tiền lương, lương quân nhân, lương hưu, an sinh xã hội, SSI, tem phiếu thực phẩm, tiền nuôi con, tiền thất nghiệp, doanh thu, việc làm, hoặc bất cứ nguồn nào khác.

TÍNH ĐỦ TIÊU CHUẨN VÀ ƯU TIÊN

Câu trả lời của quý vị cho các câu hỏi sau sẽ giúp xác định tính đủ tiêu chuẩn nhận trợ cấp nhà thuê của quý vị và liệu quý vị có được ưu tiên khi được đưa vào danh sách chờ của chương trình hay không. Chọn câu trả lời thích hợp cho mỗi câu hỏi dưới đây.

Hộ gia đình quý vị có bao gồm một thành viên là người khuyết tật từ 18 đến 61 tuổi không?	<input type="checkbox"/> Có	<input type="checkbox"/> Không
Người này đã hoặc sẽ chuyển ra khỏi một cơ sở hay môi trường bị tách biệt trong vòng 90 ngày kể từ ngày nộp đơn này?	<input type="checkbox"/> Có	<input type="checkbox"/> Không

TUY CHỌN Mẫu thông tin về Bên trợ giúp của Home Forward

Quý vị có quyền liệt kê thông tin liên lạc của cá nhân hay tổ chức mà có thể đang/sẽ giúp quý vị hoàn thành đơn đăng ký hoặc điều phối các dịch vụ hỗ trợ. Nếu quý vị muốn Home Forward nói chuyện với một nhân viên quản lý hồ sơ, người trợ giúp, hoặc thành viên gia đình không được nêu tên trong đơn đăng ký này, vui lòng điền và gửi lại *Mẫu thông tin về Bên trợ giúp của Home Forward* (Home Forward Advocacy Form) đính kèm. Quý vị không bắt buộc phải cung cấp thông tin liên lạc này,

Đánh dấu ô này nếu quý vị chọn không cung cấp thông tin liên lạc này.

THÔNG BÁO VÀ CHỨNG NHẬN TÌNH TRẠNG CÔNG DÂN HOA KỲ

VUI LÒNG ĐỌC KỸ GIẤY PHÉP NÀY VÀ KÝ TÊN BÊN DƯỚI: Bằng cách nộp đơn đăng ký này để được xem xét cho trợ cấp nhà ở Section 8, tôi cho phép Home Forward xác minh tất cả thông tin tôi cung cấp trong đơn. Tôi cũng cho phép Home Forward xác định tính đủ tiêu chuẩn của hộ gia đình tôi để được nhận trợ cấp nhà ở bằng cách kiểm tra hồ sơ lý lịch tư pháp và tình trạng công dân của chúng tôi. Tôi hiểu rằng việc cung cấp thông tin sai lệch là căn cứ để từ chối trợ cấp nhà ở.

Bằng cách nộp đơn này, tôi xác nhận rằng mọi thông tin trên đơn đều đúng và đầy đủ theo sự hiểu biết và niềm tin tốt nhất của tôi. Tôi hiểu rằng tôi có thể bị phạt tới 10 nghìn đô la hoặc bị phạt tù tới 5 năm nếu tôi cung cấp thông tin sai lệch hoặc không đầy đủ.

Chữ ký của Chủ hộ

Ngày

Chữ ký của Vợ/Chồng/Đồng chủ hộ

Ngày

Chữ ký của Người lớn khác

Ngày

Chữ ký của Người lớn khác

Ngày

Chữ ký của Người lớn khác

Ngày

Chữ ký của Người lớn khác

Ngày

Vui lòng làm theo hướng dẫn đi kèm và gửi đơn đăng ký và Bộ hồ sơ Ưu tiên cho Trợ cấp Mainstream hoàn chỉnh đến chương trình Home Forward như được yêu cầu. Chúng tôi sẽ không nhận đơn trước ngày 18 tháng 3, 2019 hoặc sau ngày 22 tháng 3, 2019.

Nếu địa chỉ pháp lý hoặc địa chỉ nhận thư của quý vị thay đổi, quý vị phải thông báo bằng văn bản cho Home Forward để duy trì vị trí trong danh sách chờ của mình. Nếu Home Forward không có địa chỉ nhận thư hiện tại của quý vị, đơn của quý vị sẽ bị xóa khỏi danh sách chờ.

